

Mot du directeur

Bon retour d'été!

Nous voici déjà à l'aube d'une autre année scolaire! Merci de nous lire! La circulaire mensuelle est le meilleur moyen de bien être informés sur les activités de notre école.

Comme l'an dernier, nos circulaires ne seront plus postées dans les foyers. Elles seront disponibles sur notre site web au <http://www.gr.centrenord.ab.ca/>. Lorsque vous vous inscrivez à nos capsules, vous recevrez la circulaire directement dans votre courriel. Si vous n'êtes pas inscrits, faites-le directement sur notre site via les capsules Gabrielle-Roy. Pour les familles désirant la version en anglais, vous la trouverez également sur notre site. En plus de la circulaire, vous y trouverez une multitude d'informations pertinentes pour vous et vos enfants. Consultez-la régulièrement.

Le calendrier des activités mensuelles et plusieurs formulaires sont prêts à être téléchargés. Abonnez-vous en cliquant sur les icônes de : «SUIVEZ-NOUS» sur notre site afin d'être abonné à notre compte Twitter! (Ecole_GR).

Il serait sage également de vous abonner aux retards et annulations d'autobus. Ceci peut être fait à partir de notre page WEB. Soyez les premiers à recevoir des nouvelles importantes!

Au nom du personnel de l'école publique Gabrielle-Roy, je vous souhaite une bonne rentrée scolaire 2013-2014.

Bienvenue à nos nouvelles familles! En date de l'écriture de cette circulaire nous ajoutons 137 nouveaux élèves incluant les 43 élèves de maternelle!

Il est évident que ceci change nos plans de locaux et de groupes en ce début d'année. Nous allons passer la première semaine, afin de savoir le nombre exact d'élèves dans chaque classe. Une fois les besoins identifiés, nous ferons une demande d'ajustement de personnel, si nécessaire.

En terme de changement du personnel, nous sommes tristes de la perte du poste d'animation culturelle. Mme Émilie McDonald-Légère ne sera plus des nôtres. De plus, madame Abigail est en année sabbatique et monsieur Claudio enseignera à l'école Alexandre-Taché à St-Albert. Madame Sonia Mayer sera enseignante de 2^e année. Madame Stéphanie Bourgault-Dallaire est de retour en maternelle. Nous souhaitons également la bienvenue à madame Marie-France Messier nouvelle enseignante au secondaire. Il nous fait plaisir d'annoncer le retour de madame Patricia Reddy, en 1^{re} année. Elle était enseignante à notre école il y a quelques années!

Suite sur l'autre page....

Pour les parents de maternelle, n'oubliez pas qu'il y a une rentrée progressive pour les enfants. Vous avez reçu des lettres vous informant des groupes et des dates que votre enfant doit se présenter à l'école. **IL FAUT RESPECTER CES GROUPES ET CES DATES.** Pour toutes questions concernant l'entrée progressive, communiquez avec madame Lorraine, notre secrétaire.

Notez que cette année, la soirée des lauréats sera le jeudi 3 octobre et non en juin. Nous remettons de nombreux prix académiques, sportifs et communautaires à nos élèves du secondaire pour l'année scolaire 2012-2013. Cette cérémonie sera au gymnase de l'école à compter de 19h.



Notre thème pour l'année scolaire sera :

Ceci évoque l'importance que nous voulons donner à l'apprentissage scolaire dans un monde pluraliste. C'est un élément essentiel à l'épanouissement de nos élèves et donc de notre école.

Au nom du personnel de l'école et en mon nom personnel, je vous souhaite une excellente année scolaire avec nous. Soyez assurés que nous avons le succès de vos enfants à cœur et que nous travaillerons très fort pour leur permettre de vivre une année positive et pleine de réussites.

Au plaisir de vous rencontrer le 19 septembre à 17h lors de notre BBQ de la rentrée!

Jean-Daniel Tremblay
Directeur
École publique Gabrielle-Roy
Tél. : 780-457-2100
jdtremblay@centrenord.ab.ca

Le personnel de l'école

Maternelle	Stéphanie Bourgault-Dallaire
Maternelle	Pascale Ritchie
1 ^{re} M - année	Mylène Deschênes
1 ^{re} P - année	Patricia Reddy
2e F- année	Floriane Habonimana Bazira
2e S - année	Sonia Mayer
3 ^e année	Monique Raymond
4e année	Isabel Cherchuk
5 ^e année	Louise Gagnon
6 ^e année	Éric Cloutier
7e année	Christiane Laroche
8e année	Nicole Hébert-Royer
9e année	Armando Carmona
10 ^e année	Heather Stewart-Coffin
11 ^e année	Frédéric Sévigny
12 ^e année	Sonia Durand
Musique	Patricia Gareau-Delisle
ESL/Anglais	Douglas Lawson
Secondaire	Marie-France Messier
Directeur	Jean-Daniel Tremblay
Directrice adjointe	Sylvie Dassylva
Directeur adjoint	Pierre Hébert
Secrétaire	Marie-Josée Leblanc
Secrétaire	Lorraine Goulet
Concierge en chef	Serge Grenier
Concierge senior	Pedro Hernandez
Travaux légers	Anna-Milena
Bibliothécaire	Lise Guité
Aide-élève	Lynda Bélanger-Albrecht
Aide-élève	Marylène MacFarlane
Aide-élève	Lise Hélie
Aide-élève	Monique Pouliot
Aide-élève	Chantal Ouellet
Aide-élève/coiffure	Shirley Brown
Accompagnatrice pédagogique	Sophie Barabé
Projet Espoir	Alexandra Bousmal
Grands Frères	Christine Dagenais
Grandes soeurs	
Travailleuse en établissement	Latifa Ben Malek

IMPORTANT

Lorsque vous désirez discuter avec la direction ou un enseignant, il est primordial de **PRENDRE UN RENDEZ-VOUS** avant de vous présenter à l'école.

MERCI DE VOTRE COMPRÉHENSION

ABSENCES

Pour des raisons de sécurité, chaque absence doit être rapportée. Si vous prévoyez l'absence ou le retard de votre enfant, veuillez nous en aviser en composant le 780-457-2100. Dans le cas d'un retard, votre enfant devra signaler son arrivée à la réception et venir chercher un billet de retard qu'il devra présenter à son enseignant(e).

STATIONNEMENTS

PARENTS ET VISITEURS



NE JAMAIS VOUS STATIONNER EN AVANT DE L'ÉCOLE AU DÉBUT ET EN FIN DE JOURNÉE. UTILISEZ LA 89^e RUE POUR PRENDRE OU DÉPOSER VOS ENFANTS.

Entrée progressive pour la maternelle !

Il y a 2 classes de maternelle cette année à Gabrielle-Roy. Mesdames Stéphanie Bourgault-Dallaire et Pascale Ritchie se partageront nos élèves de maternelle.

L'entrée progressive se fera telle qu'indiquée dans la lettre envoyée aux parents du mois d'août, soit du 3 au 13 septembre.

Une rencontre d'information des parents de la maternelle a eu lieu **le mercredi 28 août à 19h à la bibliothèque.**

Il n'y a pas de micro ondes dans nos classes de maternelle à 2^e année. Les enfants devront donc avoir des diners qui n'ont pas besoin d'être chauffés.



ÉLÈVES PAR CLASSE

2013 – 2014

LOCAUX

#119	(a)MATERNELLE (S) (Stéphanie Bourgault-Dallaire)	22	Mat = 43
#120	(c)MATERNELLE (P) (Pascale Ritchie)	21	
#121	(b) 1 ^{re} M (Mylène Deschênes)	24	
#216	(i) 1 ^{re} P (Patricia Reddy)	24	1 ^{re} = 48
#217	(d) 2 ^e F (Floriane Habonimana Bazira)	18	2e = 34
#220	(j) 2e S (Sonia Mayer)	16	
#219	(e)3 ^e M (Monique Raymond)	21	
#221	(f) 4 ^e I (Isabel Cherchuk)	22	
#207	(g) 5 ^e L (Louise Gagnon)	22	
#218	(h) 6 ^e E (Éric Cloutier)	35	
#204	7 ^e C (Christiane Laroche)	33	
#202	8 ^e N (Nicole H. Royer)	36	
#203	9 ^e A (Armando Carmona)	40	
#105	10 ^e (Heather Coffin)	34	
#106	11 ^e (Sonia Durand)	29	
#107	12 ^e (Frédéric Sévigny)	29	

TOTAL: **429**

6 septembre 2013



BBQ

Ne manquez pas le BBQ de la rentrée le jeudi 19 septembre à 17h.

Assemblée générale annuelle du Conseil des parents

Vous êtes convoqués à notre réunion annuelle de Conseil d'école le mercredi 25 septembre 2013 à compter de 19h à la bibliothèque de l'école.

À l'ordre du jour :

- * Rapports
- * Recrutement pour le Conseil d'école

Il est important de nous retourner la permission pour Birch Bay Ranch des 7^e, 8^e et 9^e pour le 11 septembre.



Retour de permission pour RAJE 9^e-12^e le 25 septembre.

Bienvenue aux nouveaux élèves.

De plus, bienvenue à mesdames Marie-France Messier et Patricia Reddy.

Le Conseil scolaire Centre-Nord est heureux d'offrir gratuitement, à toutes ses familles, l'hebdomadaire LE FRANCO de septembre 2013 à juin 2014. Si vous êtes déjà membre de l'ACFA, vous continuerez à recevoir une seule copie. Si vous ne désirez pas le recevoir, veuillez envoyer un courriel à dvallee@centrenord.ab.ca





Transport scolaire 2013-2014

Afin de vous informer davantage, nous vous encourageons de consulter la **Foire aux questions** sur le service de transport du Conseil scolaire au www.centrenord.ab.ca/transport/FAQ. Cette fiche de renseignements expliquera, sous forme de questions/réponses, entre autres, quoi faire quand l'autobus est en retard, comment changer vos coordonnées et les nouvelles politiques quant à la distance des arrêts dans le but de maximiser l'efficacité des routes.

Nous vous rappelons que les parents sont entièrement responsables de la sécurité et du comportement de leur enfant jusqu'à ce qu'il monte dans l'autobus et après qu'il en descende. Vous pouvez communiquer avec nous à transport@centrenord.ab.ca ou au 780 468-6440/1 800 248-6886. Si votre enfant ne doit pas prendre l'autobus, pour une raison ou une autre, vous devez écrire un mot dans l'agenda. Les parents qui viennent chercher leur enfant à l'école doivent utiliser la porte devant la cafétéria et les enfants seront à la cafétéria pour attendre leur parent. Merci !



School Bus Transportation 2013-2014

We invite you to read our **Frequently Asked Questions** on school transportation available in English at <http://www.en.centrenord.ab.ca/transportation>. This Question & Answer fact sheet explains, for example, what to do when the bus is late, how to change your contact information and new policies on walking distances in order to maximize the efficiency of the bus routes.

We remind you that parents are fully responsible for the safety and behavior of their child until they get on the bus and after they get off the bus. You can contact us at transport@centrenord.ab.ca or 780 468-6440 / 1 800 248-6886.

LES HEURES D'ÉCOLE

- * **Durant les heures de classe** lorsque vous venez à l'école, nous vous prions de passer par le bureau et de signaler votre présence à la réception. Utilisez la porte d'entrée principale qui est la seule porte accessible durant la journée. Afin de minimiser les interruptions dans les salles de classes et à l'intérieur de l'école et pour des raisons de sécurité, nous appellerons nous-mêmes dans la classe pour rejoindre votre enfant.
- * Veuillez identifier tous les matériaux de vos enfants; sacs, boîtes à diner, manteaux, chaussures, chapeaux et autres vêtements. Nous pourrons ainsi retrouver plus aisément les propriétaires des nombreux items qui se retrouvent dans la boîte des objets perdus.
- * Assurez-vous que vos enfants ont les ustensiles nécessaires pour leur diner, aucun ustensile n'est fourni à la cafétéria.
- * Afin de protéger les élèves ayant des allergies alimentaires, plus particulièrement ceux souffrant d'allergies sévères à tous produits contenant des traces d'arachides, de noix et qui risquent l'anaphylaxie (réaction allergique subite et sévère qui se manifeste par une difficulté respiratoire, un collapsus et parfois le décès) - **NE PAS ENVOYER D'ALIMENTS POUVANT CONTENIR DES TRACES DE CES PRODUITS.**

FRAIS DE SCOLARITÉ



Merci à ceux qui ont déjà réglé leurs frais scolaires!

Pour les familles qui n'ont pas encore acquitté ces frais, s.v.p. le faire **avant le 13 septembre pour vous prévaloir d'un beau T-shirt de l'école.**

- | | |
|---|--------|
| * Maternelle | 95 \$ |
| * Élémentaire de 1 ^{re} à 6 ^e | 75 \$ |
| * Secondaire de 7 ^e à 9 ^e | 195 \$ |
| * Secondaire de 10 ^e à 12 ^e | 160 \$ |
| * 40 \$ par cours complémentaire (Technologies des communications, Design, Danse, Conditionnement physique) | |
| * 110 \$ Éducation physique 20/30 | |
| * 60 \$ par cours complémentaire (Alimentation, coiffure, soudure) | |

Frais scolaires pour l'année 2013-2014

Afin d'encourager toutes les familles à régler leurs frais scolaires avant le 13 septembre, l'école publique Gabrielle-Roy remettra à tous ces enfants un gilet de l'école. De plus, nous n'accepterons aucun arrangement possible.

CONGÉ

À NOTER QUE **LE VENDREDI 20 SEPTEMBRE**
EST UNE JOURNÉE DE CONGÉ POUR TOUS LES ÉLÈVES.

**LES HEURES DE CLASSE
ANNÉE SCOLAIRE
2013-2014**

LUNDI, MARDI, MERCREDI ET VENDREDI



ÉLÉMENTAIRE

8h45	Rentrée des élèves
8h50	Début des classes
10h35 à 10h50	Récréation du matin
11h45 à 12h05	Diner
12h05 à 12h30	Récréation du midi
12h30	Début des classes
14h10 à 14h25	Récréation de l'après-midi
15h17	Fin des classes

JEUDI

8h45	Rentrée des élèves
8h50	Début des classes
10h20 à 10h35	Récréation du matin
12h05 à 12h25	Diner
12h25 à 12h50	Récréation du midi
12h50	Début des classes
15h17	Fin des classes

SECONDAIRE 1^{er} CYCLE

8h45	Rentrée des élèves
8h50	Début des classes
12h15 à 12h36	Diner
12h36 à 13h03	Récréation du midi
13h03	Début des classes
15h16	Fin des classes

JEUDI

8h45	Rentrée des élèves
8h50	Début des classes
11h30 à 12h	Diner
12h à 12h35	Récréation du midi
12h35	Début des classes
15h15	Fin des classes

SECONDAIRE 2^e CYCLE

8h45	Rentrée des élèves
8h50	Début des classes
12h19 à 13h03	Diner
13h03	Début des classes
15h20	Fin des classes

JEUDI

8h45	Rentrée des élèves
8h50	Début des classes
11h35 à 12h35	Diner
12h35	Début des classes
15h20	Fin des classes



VOYAGE VOYAGE VOYAGE

INTERNATIONAL---



Chers parents,

Il me fait plaisir de vous annoncer que l'école Gabrielle-Roy planifie un voyage international durant la semaine de relâche 2014 pour les élèves de la 9^e à la 12^e. En effet, nous prévoyons partir pour l'Allemagne, la République Tchèque, l'Autriche et la Hongrie et visiter les villes de Berlin, Prague, Munich, Vienne, Budapest et Heidelberg. Nous ferons ce voyage en partenariat avec EF Educational Tours.

Pendant ce voyage, nous allons visiter et apprendre au sujet de la culture et des sites historiques suivants : Brandenburg Gate, Kurfürstendamm, le mur de Berlin (ce qui en reste), Charles Bridge, St-Vitus Cathedral, croisière sur la rivière du Danube et plus encore....!!!

Nous avons choisi d'organiser ce voyage avec EF Educational Tours, puisque nous avons déjà organisé 4 voyages en Europe au cours des dernières années, et EF nous garantit les meilleurs prix. Les frais de ce voyage inclus; les frais de vol aller-retour, un guide bilingue à temps plein, les déjeuners et les soupers et les événements spéciaux. Le coût total du voyage est de 3 700\$.

Vous pouvez visiter le site de EF Educational Tours à l'adresse suivante www.eftours.ca ou encore téléphonez au 1-800-263-2806, le numéro de référence du voyage est le suivant: **1408993**.

Il y aura une rencontre prévue pour les parents le mercredi 9 octobre 2013 à l'école Gabrielle-Roy à 19h au local 107.

Merci de votre intérêt porté à ce grand projet.

Pour plus d'information, n'hésitez pas à me contacter.
Frédéric Sévigny, enseignant au secondaire
fsevigny@centrenord.ab.ca

AVIS DU JOUR DE DÉCLARATION DE CANDIDATURES

Local Authorities Election Act (Article 26)



Autorité régionale de la région scolaire francophone du
Centre-Nord n° 2

Avis est donné que le jour de déclaration de candidatures est fixé au **lundi 23 septembre 2013 de 10h à midi** et que les noms des candidats à élire aux postes suivants pourront être soumis au **bureau du Conseil scolaire** ou au secrétariat des écoles à : **Saint-Albert (La Mission), Legal, Fort McMurray, Jasper, Red Deer et Wainwright.**

Postes	Représentation dans l'aire de fréquentation de
1 – Conseiller catholique	Fort McMurray, Jasper, Red Deer, Wainwright
1 – Conseiller catholique	Saint-Albert, Legal
3 – Conseillers catholiques	Edmonton
2 – Conseillers publics	Toutes les écoles du Conseil scolaire

Les formulaires de mise en candidature sont disponibles aux endroits suivants:
Conseil scolaire Centre-Nord, situé au bureau 322, 8627 91^e Rue, Edmonton (780 468-6440); ainsi qu'aux secrétariats des écoles à **Saint-Albert (La Mission), Legal, Fort McMurray, Jasper, Red Deer et Wainwright.**

DATÉ à Edmonton dans la province de l'Alberta ce 31^e jour d'aout 2013.

Gérard Bissonnette, directeur du scrutin



Bonjour à tous!

Je m'appelle Alexandra Bousmal et je suis très heureuse de faire encore partie de l'équipe école en tant qu'intervenante du Projet E.S.P.O.I.R. J'ai très hâte de vous revoir ou de faire votre connaissance!

Je serai disponible et ma porte est ouverte à tous les élèves et leurs familles pour leur offrir du soutien en période de transition. N'hésitez pas à me contacter pour plus d'informations.

Je serai également au BBQ de la rentrée pour répondre à vos questions!

À bientôt!

Alexandra Bousmal
Intervenante pour le Projet E.S.P.O.I.R.
(780) 457-2100, abousmal@centrenord.ab.ca

Pour apprendre davantage sur le Projet ESPOIR, visitez
www.centrenord.ab.ca (services-> services aux élèves)

LES PETITS SAMOURAIS

Cours d'éveil au judo

Session 1: septembre à décembre

Session 2: janvier à avril

Tous les lundis

17h-18h pour les 4-7 ans

18h-19h pour les 8-12 ans



Prix par session: 80\$

Prêt du kimono par l'IGLF

Animé par Fatira Mehra
Coach haute performance
Judo Alberta

inscrivez-vous



ou www.institutguylacombe.ca

INSTITUT GUY-LACOMBE DE LA FAMILLE



La Cité francophone #114
8627 rue Marie-Anne-Gaboury NO
Edmonton AB T6C 3N1
780 468-4882

PARLER

pour que les enfants écoutent

ÉCOUTER

pour que les enfants parlent

Ateliers animés par :
Arsène Muamba et Mireille Péloquin



Cycle de 7 ateliers de 18 h 30 à 20 h 30

Date de début: 18 septembre 2013

Date de fin: 30 octobre 2013

Prix: 25 \$ de frais d'inscription
15 \$ pour le cahier des participants

Le livre et un service de garde vous sont offerts!

Pour tous les parents qui se sont dit un jour qu'il doit y avoir une autre façon!

Cette série d'ateliers est destinée aux parents et aux adultes qui désirent améliorer leur mode de communication avec les enfants.

Il présente une approche simple, lucide et sensible qui diminue le stress du quotidien et augmente les gratifications, tant pour les enfants que pour les adultes.

On y présente des techniques à la fois concrètes, pratiques et surtout efficaces.

inscrivez-vous



ou www.institutguylacombe.ca

INSTITUT GUY-LACOMBE DE LA FAMILLE



La Cité francophone #114
8627 rue Marie-Anne-Gaboury
Edmonton AB T6C 3N1

Tél.: 780 468-4882
info.igl@fpfa.ab.ca
www.institutguylacombe.ca

Livre offert à tous les participants



QUAND DISCIPLINE RIME AVEC ESTIME



14 septembre à 19h

La Cité francophone

15 \$

Quel défi que celui d'éduquer!

Comment exercer ce rôle privilégié, se faire écouter facilement de nos enfants sans argumenter ou «exploser»?

Les outils proposés vous permettront de faire face à toute situation difficile et de favoriser l'harmonie dans votre foyer et la responsabilisation de l'enfant.

Découvrez des moyens concrets favorisant le développement de l'estime de soi des enfants et de celui des adultes.

pour réserver votre place
www.institutguylacombe.ca



Animé par Brigitte Racine

Auteure, mère de deux jeunes adultes, elle accompagne depuis plus de vingt ans des familles, garderies, écoles et autres institutions à instaurer son approche positive.



INSTITUT GUY-LACOMBE DE LA FAMILLE



La Cité francophone #114
8627 rue Marie-Anne-Gaboury NO
Edmonton AB T6C 3N1
780 468-4882
info.igl@fpfa.ab.ca

Cours de gymnastique en français!

Donnés à Ortona
Gymnastics par
Andrée Vincent

Pour les enfants de 4 à 5 ans

Tous les mardis à 4h30

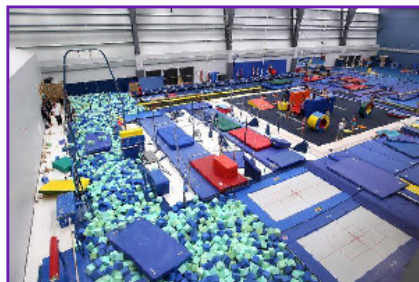
et ceux de 6 à 9 ans

Tous les mardis à 5h30

N'attendez pas!

Les cours commencent dès le 10 septembre!

Inscrivez-vous sur le site web d'Ortona Gymnastics
www.ortonagymnastics.com



Pour plus d'informations contactez l'administration au 780-492-7300

Galala 2014

Inscris-toi

Tu aimes chanter, danser ou jouer un instrument de musique?

Tu es âgé entre 8 et 17 ans?

Le Centre de développement musical t'invite à soumettre ton nom en vue de participer au spectacle Galala 2014.

La période d'inscription est du

1^{er} au 18 octobre 2013

Aucune inscription ne sera acceptée avant ou après cette période.

Cette année, deux représentations du Galala sont au programme; le samedi 8 mars et le dimanche 9 mars 2014.
Tu participeras dans l'une ou l'autre des représentations qui auront lieu au théâtre du Royal Alberta Museum.

Dès le 25 septembre prochain,
tu peux te procurer un formulaire d'inscription
auprès du bureau de ton école ou au bureau du CDM
(cdmalberta.ca, 780-760-0130, Pièce 201 de la Cité francophone.)

AVIS AUX PARENTS

En raison du grand nombre de jeunes artistes intéressés à participer au Galala et du nombre limité d'inscriptions possibles, les premiers jeunes à s'inscrire seront retenus.

La Société francophone des arts visuels de l'Alberta vous promet un début d'automne plein de couleurs

L'automne, c'est la saison du changement de couleurs alors la SAVA se met de la partie et offre plein d'activités en septembre.

D'abord, le 6 septembre dès 19h00, vous pourrez assister au vernissage d'une exposition collective au CAVA mettant en vedette *Rachelle Comtois, Urmila Z. Das, Nathalie Shewchuk-Paré* et *Louise Amyotte*.

Ensuite, le 14 septembre nous prendrons part au *Art Walk Strathearn* avec plusieurs de nos artistes qui exposeront leurs oeuvres autour de la Galerie PAVA, sur la 95e avenue entre le 87e et la 91e rue et autour du CAVA (Centre d'arts visuels de l'Alberta) entre 11h00 et 16h00.

Cette même journée, nous en profiterons pour lancer l'exposition de *Patricia Lortie-Sparks*, COLLECTION D'INSTANTS entre 13h00 et 16h00. Patricia est bien connue pour ses tableaux abstraits vivants et vous attendra pour vous les présenter.

Puis le 20 septembre, une autre exposition collective prendra place au CAVA. Cette fois ce sont les artistes *Danièle Petit, Suzanne Gauthier, Sylvie Pinard, Katherine Restoueix* et *Françoise Fiset* qui présenteront leurs dernières créations.

La population est ensuite invitée à participer au *Art on the Block* le 28 septembre au CAVA et à la Galerie PAVA. Les adultes peuvent en apprendre davantage sur la fabrication de bijoux, le marbling, le paperolle et la fabrication de cartes. Ils peuvent également participer à la peinture collective et même peindre sur le trottoir. Quant aux enfants de 5 à 11 ans, ils pourront peindre et faire du bricolage. Peinture faciale et clown feront également partie de la fête. Rejoignez-nous, de midi à 16 heures.

Revenez le soir, dès 19h30, pour le *Jazz'Art* qui aura lieu dans le gymnase de l'École publique Gabrielle Roy, 8728-93 Avenue.

Qu'est-ce qu'un Jazz'Art? Une soirée fantastique où cinq artistes peignent sur la musique de cinq musiciens jazz tandis que vous appréciez le spectacle. Ces oeuvres d'art spontané sont ensuite vendues à une vente aux enchères ouvertes pour votre plus grand plaisir. Un encan silencieux aura également lieu. L'entrée est libre. Venez avec tous vos amis.

Septembre! Un mois qui mettra plein de couleurs dans votre vie! Et tout cela... c'est gratuit!

Le CAVA est situé au 9103, 95th Avenue alors que la Galerie PAVA est au 9524, 87e rue À Edmonton.

- 30 -

Pour information:

Gisèle Boutin-Desjardins, directrice
780-461-3427 cava@shaw.ca
9301- 95 Avenue, Edmonton, T6C 1Z4



2003-2013 INVITATION

JOURNÉE D'ÉCHANGE INTERCULTUREL
INTERCULTURAL EXCHANGE DAY



Avec / With



SIERRA LEONE

Invitation

à toute la communauté /
to all the community

14 Septembre / September 14 2013
4:30 pm

- Exposition / Exhibition
- Présentation / Presentation
- Repas / Meal
- Spectacle / Show

Lieu / Venue:

La Cité francophone
Suzanne Lamy Thibaudeau Hall
8627-91 St (Marie-Anne-Gaboury)

Contact: 780 669-6004

10 ans aux services des
nouveaux arrivants francophones.

Le CAE, fierté pour la communauté.

CLINIQUE JURIDIQUE FRANCOPHONE D'EDMONTON

Vous avez besoin

- d'information sur vos droits (famille, immigration, logement, etc.) ?
- de parler d'un problème juridique?
- de trouver un avocat qui parle français?

Notre équipe est disponible

- du lundi au vendredi de 13 h à 17 h
- les jeudis de 18 h 30 à 19 h 30
- sur place ou par téléphone

**Uniquement sur rendez-vous
au 780-450-2443**



Service confidentiel

***Nous fournissons de l'information juridique en français.**



Association des
juristes d'expression française
de l'Alberta

DROIT AU CŒUR DE LA COMMUNAUTÉ



SEPTEMBRE 2013

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
1	2	3 Entrée des élèves Entrée progressive pour les élèves de maternelle. VOUS DEVEZ RESPECTER LES DATES REÇUES.	4	5	6	7
8	9 Début de l'École infantine.	10	11	12	13 Sortie à Birch Bay Ranch pour les 7-8-9	14 Strathearn Art Walk. Noire école est partenaire! Venez voir!
15	16 Tous les élèves de mater- nelle ensemble dans les classes!	17	18	19 Edmonton Waste Manage- ment pour la 4e p.m. Horaire du vendredi. BBQ de la rentrée 2013! 17h sur le terrain de l'école, côté gymnase.	20 CONGÉ Journée pédagogique	21
22	23 Date limite pour la mise en candidature pour les élec- tions scolaires (12pm)	24	25 Assemblée annuelle du Conseil des parents de l'école. Biblio 19h	26	27	28 Encan silencieux aux profits de Centre d'Art Visuel de l'Alberta. Gym 14h
29	30	1 Présentation MADD pour 7- 12 au gym, 13h	2	3	4 Congé pour les élèves de maternelle RAJE pour les élèves de 9-12	